

עלון מידע לצרכן

יש לקרוא בעיון את עלון המידע עד סופו לפני השימוש במוצר

פרמטקס

פתילות וגניליות למניעת היריון

פרמטקס הוא אביזר רפואי למניעת היריון.

פרמטקס מכיל חומר קוטל זרע בשם בדלקוניום כלוריד (Benzalkonium Chloride) בכמות של 18.9 מ"ג בכל פתילה.

פרמטקס אינו מכיל הורמונים.

פרמטקס מתאים במיוחד לשיים שאינן מעוניינות בשימוש באמצעי מניעה קבוע (לדוגמה, גלולות למניעת היריון או התקן תוך-רחמי) ונמדפות להשתמש באמצעי מניעה באופן זמני המאפשר גמישות רבה במועד השימוש בו, בהתאם לצורך. לא נדרש תכנון מוקדם לפני השימוש במוצר ואין צורך להמשיך להשתמש בו לאחר שימוש יחיד. **פרמטקס** מתאים לשימוש לאחר לידה או בתקופת ההנקה (לאחר התייעצות עם רופא או הוקה), כאשר אינך מעוניינת או במקרה של התווית-נגד לשימוש באמצעי מניעה מסוג גלולות או התקן תוך-רחמי.

מטרת השימוש / ההתוויה: מניעת היריון

ניתן להשתמש בפילוב עם אחרים למניעת היריון, לרבות: גלולות למניעת היריון, דיאפרגמה, התקן תוך-רחמי, קודרום (מכעון) או אמצעי מניעה חוסם אחר.

רכיבים בכל פתילה:

Benzalkonium Chloride 18.9 mg, Witepsol (mixture of Hard Fats; Semi-Synthetic Glycerides), May contain: Glyceril Ricinoleate, Cetomacrogol and/or Hydroxypropylcellulose.

מתי אין להשתמש במוצר?
? אין להשתמש אם יזועה רגישות (אלרגיה) לאחד ממרכיבי המוצר.
? המוצר זה נועד למנוע היריון, ולכן אין להשתמש בו אם את בהיריון או קיים חשד שאת בהיריון.
? אין להשתמש במצבים של חוסר תחושה ברתתיק, לדוגמה, במקרה של שיתוק בחצי גוף או שיתוק בארבע הגפיים.
? אין להשתמש במוצר מבלי להתייעץ עם רופא במקרה של דימום חוזר או בלתי מוסבר מהרתתיק.

אזהרות: המוצר אינו על יב-100% למניעת היריון. במקרים שבהם חל איסור על האשה להיכנס להיריון, אמצעי המניעה יקבעו בהתייעצות עם הרופא.

שיטת הרתתית לאחר ההמגע המיני אינה נדרשת, אך במקרה שברצונך לבצע שטיפה, יש לחכות לפחות 4 שעות לאחר המגע המיני. השיטפה תתבצע במים בלבד. אין להשתמש בסבון שכן הוא מפחית מעילות המוצר.

לפתילות אין מניית מפני מחלות המועברות במגע מיני כגון: יריחו האיידס (HIV) ודלקת כבד גנינית מסוג C (Hepatitis C), בכל מקרה של חשש, יש להשתמש באמצעי מניעה אחר המספק הגנה מפני מחלות אלה. התייעצי עם הרופא או הרחוק.

לפי השימוש במוצר ספרי לרופא או לרוקה:
? אם את סובלת או מקבלת טיפול כנגד דלקת ברתתיק, פצעים או גירויים באזור איברי הרעם (כולל אצל בן-חוג).
? אם את רגישה למוצר, תרופה, מזון או חומר כלשהו.
? אם את מניקה.

הגביות בין-תרופתיות או עם מוצרים אחרים:
אם את נטולת או נטלת לאחרונה תרופה או מוצר נוסף לשימוש ברתתיק או למניעת היריון, כולל אביזרים רפואיים, תרופות או מוצרים אשר אינם דורשים מרשם רופא, או תוספי תזונה, ספרי על כך לרופא או לרוקה כדי למנוע סיכונים או אי-יעילות הנובעים מתגובות בין-תרופתיות או עם מוצרים אחרים. במיוחד יש להתייעץ וליידע את הרופא או הרחוק אם את נטולת או מתכננת ליטול מוצרים לשיטפה וגילית' ובפרט כאלה המכילים סבון. מוצרים אלה עלולים לפגוע ביעילות הפתילה. מומלץ לא להשתמש ב-זמנית במוצרים תוך-נרתיקיים אחרים.

ברזן השימוש במוצר יש להימנע משימוש בספוגית למניעת היריון, בסמפונים או בתכשירים וגיליים אחרים, אלא בהמלצת רופא.

היריון והנקה:
? מוצר זה נועד למנוע היריון ולכן אין להשתמש בו אם את בהיריון או קיים חשד שאת בהיריון.
? במקרה של איחור בחופעת חוסת, מותר להשתמש במוצר למניעת היריון.
? התייעצי עם הרופא לפני השימוש במוצר אם את מניקה, נסק מקהרים מראים שיתיקן שבדלקוניום כלוריד מופרש בכמות מעורית בחלב האם.

תופעות לוואי: כמו בכל מוצר רפואי, השימוש במוצר עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשות. אל תיבהלי למקור שימית תופעות הלוואי. ייתכן שלא תסבלי מאף אחת מהן.

? להפסיק את השימוש ולפנות מיד לרופא במקרים הבאים: גירוי או תגובה אלרגית, אדמומיות ברתתיק או באיבר המין הברי; כאב ברתתיק; דימום והפרשות מוגברות ולא רגילות.

תופעות לוואי נוספות: הפרשה קלה מהרתתיק (עלולה לנבוע מהמסת הפתילה ברתתיק וחליגה של חלק מהחומר), יובש, ריח מרקיבית או דלקת בדרכי השתן שיכולה להתבטא בתכיפות במתן שתן, כאב בזמן מתן שתן, שתן לא צלול או עם תערובת דם. אצל שפי בני הזוג מופיעים גירוי, צריבה קלה או תחושת חום באזור איברי המין.

יש לפנות לרופא בהקדם האפשרי ולהפסיק את השימוש במוצר אם תופעות אלה מטרודות או ממשכות זמיים לאחר השימוש האחרון בפתילה.

אם את מתוופעות הלוואי מתמירה, אם חל שינוי בהרגשתך הכללית או אם את סובלת מתופעות לוואי שלא הוזכרה בעלון, התייעצי עם הרופא או הרחוק ובמידת הצורך הפסיקי את השימוש במוצר.

הוראות שימוש ומיטן:
אם אינך בטוחה, בדקי עם הרופא או הרחוק. בהעדר הוראה אחרת מהרופא או מהרוקה, המיטן המוקבל בדרך כלל הוא פתילה אחת אותה יש להחזיר לעומק הרתתיק, 5 דקות לפני קיום המגע המיני. אם המגע המיני מתעכב יותר משעה מזמן החזרת הפתילה, או לפני כל מגע מיני נוסף, החזירי פתילה נוספת לנרתיק. אם מיד לאחר החזרת הפתילה את מרגישה שהיא נזולת מחוץ לנרתיק, החזירי מיד פתילה נוספת. הפתילה מספקת הגנה במהלך מגע מיני למשך 4 שעות. אין לעבור על המיטן המומלץ.

כיצד להחזיר את הפתילות לנרתיק:
? ראשית, רחצי את ידיך.
? חלצי את הפתילה מהאריזה במשיכת שני צדדי השיטפה.
? שכב על גבך ברזליים כסופות כאשר הברכיים פונות כלפי מעלה.
? החזיקי את הפתילה בין האגודל לאצבע המורה. החזירי את הפתילה לנרתיק בעזרת האצבע המורה. החזירי את הפתילה עמוק ככל האפשר לתוך הנרתיק, מבלי להשתמש בכוח או ליצור חוסר נוחות.

שימי לב: אין בלולעו אין לאכול! הפתילה מיועדת לשימוש ברתתיק (וגילני) בלבד. לא לשימוש בעיניים ויש להימנע ממגע עם העיניים. אם החומר בא במגע עם העיניים – יש לשתוץ את העיניים היטב במים זורמים במשך מספר דקות. במידת הצורך יש לפנות לקבלת טיפול רפואי.

מנעי הרעלה! יש לשמור מוצר זה במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים ו/או תינוקות ובכך למנוע הרעלה. אם השתמשת במיטן יתר או אם בטעות ילד או מבוגר בלעו פתילה/ות יש לפנות מיד לחדר מיון בבית-חולים ולהביא את ארזית המוצר אתך.
אין לרצום להקפא ללא הוראה מפורשת מרופא!

אין להשתמש במוצר בחושך!
בדקי את התווית ואופן השימוש בכל שימוש במוצר. הרכיבי משקפיים אם את זקוקה להם.

אחסנה: יש לשמור במקום קריר מתחת ל-25°C, באריזה המקורית, הרחק ממקור חום ואור. יש להשאר את הפתילות מזרות בטמפרת עד לשימוש. יש לאחסן את הפתילות העטופות בתוך ארזית הקרטון הסגורה. אין להשתמש במוצר לאחר תאריך התפוגה המוטבע על האריזה. אין להשתמש במוצר אם ארזית המוצר אינה שלמה. יש להרחיק מהישג ידם של ילדים ותינוקות. תאריך התפוגה מתייחס למוצר כשהוא נשמר סגור ומאוחסן כנדרש.

גם לפי תמיא האריזה/ אחסון המומלצים, ניתן לשמור את המוצר לתקופה מוגבלת בלבד. יש לשים לב לתאריך התפוגה של המוצר! בכל מקרה של ספק, התייעצי עם רוקח או הגורם שסיפק לך את המוצר. אין לאחסן את המוצר באותה אריזה עם מוצרים ותכשירים אחרים.

באישור משדר הבריאות, אגף ציוד רפואי, אישור מספר 31510002

יצרן ובעל הרישום: ארמיפאן בע"מ, ח.פ. 515695948, רחוב אפעל 24, פתח-תקווה 4951124
טל: 03-7616090

גרסה מעודכנת לתאריך: 02-07-2020
PHRMTX-PIL-IL-07-20

نشرة معلومات للمستهلك

ينبغي قراءة نشرة المعلومات بعناية حتى نهيئتها قبل استخدام المنتج

فأر ماتيكس

تحاميل مهبلية لمنع الحمل

فأر ماتيكس هي أداة طبية لمنع الحمل.

فأر ماتيكس تحتوي على مادة كائنة للحيوانات المنوية تُسمى كلوريد البنزل الكونيوم (Benzalkonium Chloride) بكمية 18.9 ملغم في كل تحميلة.

فأر ماتيكس لا تحتوي على هر مونت.

فأر ماتيكس مناسبة بشكل خاص للنساء اللواتي لا يرغبن في استعمال وسائل منع الحمل الدائمة [مثل حبوب منع الحمل أو اللولب الرحي (IUD)]، ويقتضن استخدام وسائل منع الحمل بشكل مؤقت مما يتيح قدرًا أكبر من المرونة في موعد الاستخدام، بموجب الحاجة لا توجد حاجة للتخطيط المسبق قبل استخدام المنتج ولا حاجة للاستمرار في استخدام المنتج بعد استخدام وحيد.

فأر ماتيكس مناسبة للاستخدام بعد الولادة أو خلال فترة الرضاعة (بعد استشارة الطبيب أو الصيدلي)، في حالة وجود مواعيد لاستخدام وسائل منع الحمل من نوع حبوب أو لولب رحي.

الغرض من الاستخدام / نوعي الاستعمال: لمنع الحمل.

يمكن استخدام التحاميل بالتزامن مع استعمال وسائل أخرى لمنع الحمل، بما في ذلك: حبوب منع الحمل، العازل المهبلي، اللولب الرحي، الواقي الذكري (كوندوم) أو غيرها من وسائل منع الحمل المعازلة.

المركبات في كل تحميلة:

Benzalkonium Chloride 18.9 mg, Witepsol (mixture of Hard Fats; Semi-Synthetic Glycerides), May contain: Glyceril Ricinoleate, Cetomacrogol and/or Hydroxypropylcellulose.

متى لا يجوز استخدام المنتج؟
? يُحظر استخدام المنتج إذا كانت لديك حساسية معروفة لأحد مركباته.
? بما أن هذا المنتج مُصمم لمنع الحمل، يُحظر استخدامه إذا كنت حاملاً أو كان هناك شك بأنك حامل.
? يُحظر استخدام المنتج في حالات فقدان الاحساس بالمهبل، مثلاً، في حالات الشلل النصفي أو مثل الأطراف الأربعة.
? يُحظر استخدام المنتج دون استشارة طبيب إذا كنت تعانين من نزيف مهبلي متكرر أو مجهول السبب.

تحذيرات: هذا المنتج ليس فعالاً بنسبة 100% في منع الحمل. في الحالات التي لا يُسمح فيها للمرأة بالحمل، يجب تحديد وسيلة منع الحمل المستخدمة بالتشاور مع الطبيب.

ليست هناك حاجة لتنظيف المهبل بعد الاتصال الجنسي، ويجب الانتظار ما لا يقل عن 4 ساعات بعد الاتصال الجنسي إذا كنت ترغبين بغسل المهبل. يجب تنظيف المهبل بالماء فقط. يُحظر استخدام الصابون لأنه يقلل من فعالية المنتج.

التحامل لا يفي من الأمراض المنقولة جنسياً، مثل فيروس نقص المناعة البشرية (HIV) والتهاب الكبد الفيروسي. من النوع C (Hepatitis C). عند وجود أي شك، يجب استخدام وسيلة منع حمل أخرى التي توفر الحماية من هذه الأمراض. استشيري الطبيب أو الصيدلي.

قبل استخدام هذا المنتج عليك إبلاغ الطبيب أو الصيدلي:
? إذا كنت تعانين من أو تتلقين علاجًا للتهاب بالمهبل، جروح أو تهيج في منطقة الأعضاء التناسلية (وأيضاً لدى شركيكام).
? إذا كان لديك حساسية للمنتج، لنوع دواء معين، لنوع غذاء معين أو لأية مادة أخرى.
? إذا كنت تُرضعين.

التفاعلات بين الأدوية أو مع منتجات أخرى: إذا كنت تعاطين أو تعاطيت موزخًا/دواء أو متخذاً إضافيًا لاستعمال المهبل أو لمنع الحمل، بما في ذلك الملحقات الطبية أو الأدوية أو المنتجات التي لا تتصلب وصفة طبية أو المكملات الغذائية، عليك إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بذلك لتجنب المخاطر أو عدم الفعالية نتيجة للتفاعلات بين الأدوية أو مع غيرها من المنتجات. على وجه الخصوص، يجب استشارة وإبلاغ الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تستخدمين أو تخططين لاستخدام: منتجات لتنظيف المهبل، وخاصة تلك التي تحتوي على الصابون. فقد تُضعف هذه المنتجات من فعالية التحميلة. يفضل عدم استخدام منتجات أخرى داخل المهبل في نفس الوقت.

استمعي أثناء استخدام المنتج عن استخدام إسفنجة منع الحمل، السدادات القطنية أو مستحضرات مهبلية أخرى، إلا بناءً على توصية من الطبيب.

الحمل والرضاعة:
? بما أن هذا المنتج مُصمم لمنع الحمل، يُحظر استخدامه إذا كنت حاملاً أو إذا كان هناك شك بأنك حامل.
? يجوز استخدام منتج لمنع الحمل في حالة تأخر ظهور الطمث.
? استشيري طبيب قبل استخدام المنتج إذا كنت ترضعين طفلك لأن الترسات تشير إلى أنه قد يتم إفراز كلوريد البنزل الكونيوم بكميات قليلة للغاية في حليب الأم.

الأعراض الجانبية: كما هو الحال مع أي منتج طبي، قد يتسبب استخدام هذا المنتج في ظهور أعراض جانبية لدى بعض النساء. لا داعي للقلق عند الاطلاع على قائمة الأعراض الجانبية. فقد لا تعانين من أي منها.

يجب وقف الاستعمال والتوجه إلى الطبيب على الفور في الحالات التالية: ظهور تهيج أو رد فعل تحسسي، احمرار بالمهبل أو العضو التناسلي الذكري، ألم مهبلي، نزيف وإفرازات مفرطة وغير اعتيادية.

الأعراض الجانبية الأخرى: الإفرازات طفيفة من المهبل (قد يكون ذلك نتيجة لتوزيع التحميلة في المهبل وتسرّب بعض المادة إلى الخارج)، أو الجفاف، أو رائحة من المهبل أو التهاب المسالك البولية الذي قد ينحسّ بالتيبول المتكرر أو الألم أثناء التبول أو بول غير صافٍ أو ظهور آثار الدم. يظهر لدى كلا الشريكين تهيج، حرقٍ طفيف أو شعور بالحرارة في منطقة الأعضاء التناسلية.

إذا سببت هذه الأعراض عدم الراحة أو استمرت لمدة يومين بعد آخر استخدام للتحاميل: يجب التوجّه إلى الطبيب في أقرب وقت ممكن والتوقف عن استخدام المنتج.

إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا كان هناك تغيير في شعورك العام أو إذا علمتِ من أعراض جانبية لم تُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي والتوقف عن استخدام المنتج إذا لزم الأمر.

Interaction with drugs or other products: If you are taking or you have just finished treatment using another medication or other product for vaginal use or contraception, including medical devices, medications or products that do not require a prescription, or dietary supplements, please inform your physician or pharmacist in order to avoid risks or lack of efficacy resulting from interaction with other medicines or products. In particular, consult with and inform the physician or pharmacist if you are taking or planning to take: vaginal douches, particularly those that contain soap. These might impair the ovule's efficacy. It is recommended not to simultaneously use other vaginal products.

During the use of this product, avoid using vaginal contraceptive sponges, tampons or other vaginal products, unless recommended by a physician.

Pregnancy and Breastfeeding: • As the product is intended for the prevention of pregnancy, do not use if you are pregnant or if there is a chance that you are pregnant. • If your period is late, you may use this product for contraception. • Consult your physician prior to use of this product if you are breastfeeding, since studies show that the ingredient benzalkonium chloride might be excreted in minimal amounts in breast milk.

Side effects: As with all medical products, the use of this product may cause side effects in some patients. Do not be alarmed from reading the list of side effects as you might not suffer from any of them.

Stop using this product and consult a physician immediately in the following instances: irritation or hypersensitivity reaction, redness in the vagina or the penis; vaginal pain, increased or unexplained bleeding or secretions.

Other side effects: Light vaginal secretions (this might occur due to the ovule dissolving and some of the material dripping out), dryness, vaginal smell or urinary tract inflammation that can manifest as frequent urination, dysuria (painful urination), urine that is not clear or that has traces of blood. Occurrence in both partners of irritation, mild burning sensation or heat sensation in the genitals.

Consult your physician as soon as possible and stop using the product if these effects are bothersome or persist for more than two days after the last use of the ovules.

If one of the side effects worsens, if you feel a change in your general health, or if you suffer a side effect not listed in this leaflet – please consult a physician or pharmacist, and if necessary, stop using the product.

Instructions for Use and Dosage: If you are not sure, check with the physician or pharmacist. Unless otherwise instructed by the physician or pharmacist, the usual recommended dosage is: One ovule inserted deep inside the vagina 5 minutes prior to sexual intercourse. If sexual intercourse is delayed by more than one hour following the insertion of the ovule, or prior any additional sexual intercourse, insert another ovule into the vagina. If immediately after you insert the ovule you feel it dripping out of the vagina, insert another ovule immediately. The ovule provides protection during sexual intercourse for 4 hours. Do not exceed the recommended dosage.

Instructions how to insert the ovules into the vagina: • First, wash your hands. • Take the suppository out of the package by pulling both sides of the wrapping. • Lie on your back, bend your legs with your knees facing upwards. • Hold the ovule between your thumb and index finger. Insert the ovule into the vagina using your index finger. The ovule should be inserted into the vagina as deep as possible without using force or causing discomfort.

Note: Do not swallow! Do not eat! The product is intended for vaginal use only. Not for use in the eyes. Avoid contact with the eyes. If the substance comes into contact with the eyes – rinse your eyes well with running water for several minutes. Seek medical treatment if needed.

Prevent poisoning! The product should be kept in a closed place out of the reach of children and/or infants, thus preventing poisoning. If you used an overdose or if, by mistake, an ovule was swallowed by a child or adult, go to a hospital emergency room immediately and take the product package with you. **Do not induce vomiting** unless otherwise instructed by a physician! **Do not use the product in the dark!** Check the label and dosage **each time** you use the product. Wear glasses if you need them.

Storage: Keep in a cool place, below 25°C, in the product's original package, away from sources of heat or light. The ovules should be kept closed in their wrapping until using them. The wrapped ovules should be kept in the closed cardboard package. Do not use the product after the expiration date marked on the package. Do not use the product if the product packaging is incomplete. Keep out of reach of children and infants. Expiration date refers to the product when it is kept closed and properly stored.

The product can be stored for a limited period only, even if stored in accordance with the recommended packaging / storage conditions. Please note the product's expiration date! In any case of doubt, please consult a pharmacist or the party that provided you with the product. Do not store the product in the same package with other products or preparations.

Approved by the Ministry of Health, Medical Device Department, approval no. 31510002.



Manufacturer and Registration Holder: Armiphan Ltd.,
VAT no. 515695948, 24 Efal Street, Petach Tikva 4951124.
Tel.: 03-7616090.

Updated version: 02-July-20
PHRMTX-PIL-IL-07-20

تعليمات الاستخدام والجرعة: استشرى الطبيب أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد. في غياب أي توصية أخرى من الطبيب أو الصيدلي، فإن الجرعة المتبعة عادة هي: إدخال تحميلة واحدة في عمق المهبل، 5 دقائق قبل إقامة العلاقة الجنسية. إذا تأخر بدء العلاقة الجنسية لأكثر من ساعة بعد إدخال التحميلة، أو قبل أي اتصال جنسي آخر، أدخل تحميلة أخرى في المهبل. إذا شعرت فوراً بعد إدخال التحميلة بأن المادة تنسرب منها إلى خارج المهبل، فومي بإدخال تحميلة أخرى على الفور. توفر التحميلة الحماية أثناء الاتصال الجنسي لمدة 4 ساعات. لا يجوز تجاوز الوجهة الموصى بها.

كيفية إدخال التحميلة في المهبل: • قومي أولاً بغسل يديك. • أخرجي التحميلة من العبوة عن طريق سحب جانبي الغلاف. • استلقي على ظهرك مع ثني الساقين بحيث تنجح الركبتان نحو الأعلى. • أمسكي التحميلة بين الإبهام والسبابة. أدخل التحميلة إلى داخل المهبل باستخدام أصبع السبابة. أدخل التحميلة عميقاً قدر الإمكان في المهبل دون استخدام القوة أو التسبب بشعور من عدم الراحة.

تنبيه: يحظر ابتلاع المنتج! يحظر أكل المنتج! التحميلة مُعدة للاستخدام المهبلي فقط. ليست للاستعمال بالعيون ويجب الامتناع عن ملامسة العيون. إذا لامست المادة العيون - يجب غسل العيون جيداً بالماء الجاري لمدة دقائق. إذا لزم الأمر، يجب التوجه لتلقي علاج طبي.

منع التسلم: يجب الاحتفاظ بهذا المنتج في مكان مغلق بعيداً عن متناول الأطفال وأول الرضع لمنع حالات التسلم. إذا استخدمت جرعة زائدة أو إذا ابتاع طفل أو شخص بالغ تحميلة عن طريق الخطأ، يجب التوجه فوراً إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وإحضار عبوة المنتج معك. **ممنوع التسبب بالتغيير** بدون تعليمات واضحة من الطبيب.

يُنصح استخدام المنتج في الظلام! تتحقق من المصق وكيفية الاستخدام في كل مرة تستخدمين فيها المنتج. يجب استعمال النظارات إذا كنت بحاجة لها.

التخزين: يجب حفظ المنتج في مكان بارد بدرجة حرارة أقل من 25 درجة مئوية، في العبوة الأصلية بعيداً عن مصادر الحرارة والضوء. يجب إبقاء التحميلة مغلقة في أظفها لحين الاستعمال. يجب تخزين التحميلة المغلقة في داخل زرمة الكرتون المغلقة لا يجوز استخدام المنتج بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على الزرمة. لا يجوز استعمال المنتج إذا كانت زرمة المنتج غير كاملة. يجب إبعاد المنتج عن متناول أيدي الأولاد والأطفال. تاريخ انتهاء الصلاحية يطبق على المنتج الذي تم الاحتفاظ به مغلقاً وتم تخزينه كما هو مطلوب.

حسب شروط التعبئة / التخزين الموصى بها أيضاً، يمكنك حفظ المنتج لفترة محدودة فقط. يرجى الانتباه لتاريخ انتهاء صلاحية المنتج في حال وجود أي شك، استشرى الصيدلي أو الشخص الذي زدك بالمنتج. لا يجوز تخزين المنتج في نفس الزرمة مع منتجات ومستحضرات أخرى.

بمصادقة وزارة الصحة، قسم المعادات الطبية، رقم المصادقة 31510002

الشركة المصنعة وصاحبة التسجيل: أرميفان المحدودة، شركة خاصة 515695948، شارع لعفال 24، بيتح تكفا 4951124، هاتف: 03-7616090.

صيغة مجددة لتاريخ: 02-07-2020

PHRMTX-PIL-IL-07-20

Patient Information Leaflet

Please read the entire information leaflet carefully before using the product

Pharmatex Vaginal Contraceptive Ovules

Pharmatex is a contraceptive medical device (for the prevention of pregnancy). **Pharmatex** contains the spermicide Benzalkonium Chloride in an amount of 18.9 mg per ovule. **Pharmatex** does not contain hormones.

Pharmatex is especially suited for women who do not wish to use contraception on a fixed basis (e.g., oral contraceptive or intra-uterine device (IUD)) and prefer to use temporary contraception that enables flexibility with the timing of use, as needed. There is no need for preliminary planning prior use and there is no need for follow-on administration after a single use.

Pharmatex is suitable for use after birth or during breastfeeding (following consulting with a physician or pharmacist), if there is a contraindication to the use of an oral contraceptive or of an intrauterine device.

Purpose of use / Indication: Contraception (prevention of pregnancy). Can be used in conjunction with other contraceptives, including: oral contraceptives, diaphragm, intrauterine device, condom or other barrier methods of contraception.

Ingredients per ovule: Benzalkonium Chloride 18.9 mg, Witepsol (mixture of Hard Fats; Semi-Synthetic Glycerides). May contain: Glyceryl Ricinoleate, Cetomacrogol and/or Hydroxypropylcellulose.

When should the product not be used? • Do not use the product in case of sensitivity (allergy) to any of the ingredients. • As the product is intended for the prevention of pregnancy, do not use if you are pregnant or if there is chance that you are pregnant. • Do not use in case of lack of feeling in the vagina, e.g. in case of half body paralysis or paralysis of all four limbs. • Do not use in case of repeated vaginal bleeding or unexplained vaginal bleeding.

Warnings: The product does not provide 100% efficacy in preventing pregnancy. In cases in which the women must not become pregnant, the method of contraception shall be determined in consultation with the physician.

Washing the vagina after sexual intercourse is not required, but if you wish to wash it, you must wait at least 4 hours following sexual intercourse. Use only water to wash the vagina. Do not use soap since it reduces the efficacy of the product.

The ovules do not protect against Sexually Transmitted Diseases (STDs) such as the AIDS virus (HIV) and Hepatitis C. In case of doubt, use another contraceptive that provides protection against these disease. Consult the physician or pharmacist.

Prior using this product tell the physician or pharmacist: • If you are suffering from or receiving treatment for vaginal inflammation, or irritation of the genitals (including those of your partner). • If you are sensitive to any product, medicine, food or substance. • If you are breastfeeding.